

Colección de guías temáticas - Noviembre 2009

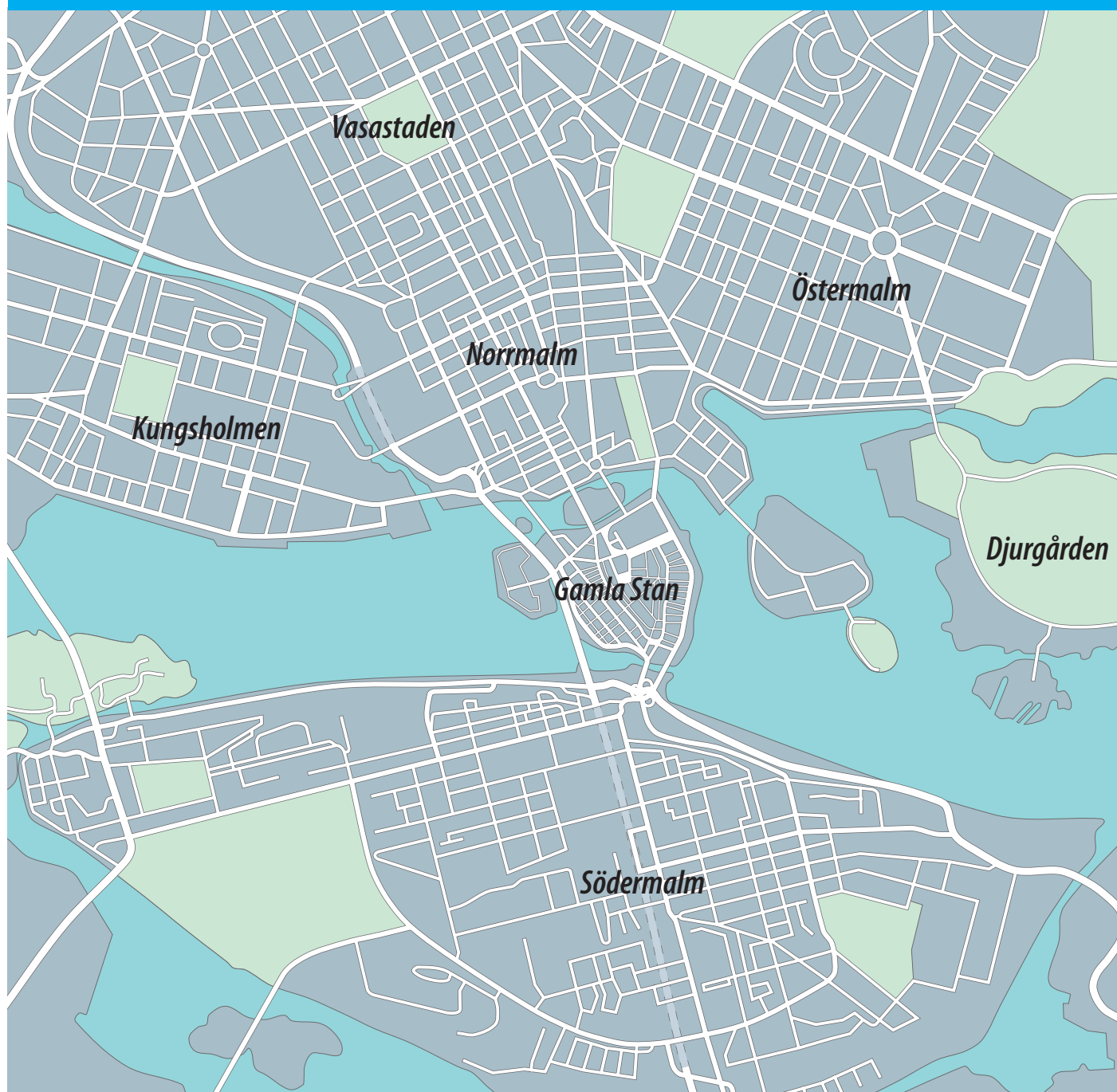
La Ruta de Millennium

Estocolmo/Suecia

Guías para viajar y disfrutar

La Ruta de Millennium

Estocolmo/Suecia



Índice

Introducción	3	Otros escenarios	16
Para situarse	4	Objetos de culto	18
Lugares más emblemáticos	6	Improvisada guía de compras	20
Södermalm	6	Datos útiles de Estocolmo	21
Gamla Stan, Norrmalm y Östermalm	10		
Kungsholmen y Vasastaden	12		
A las afueras	14		

Introducción

Millennium, la flamante trilogía del autor sueco Stieg Larsson, dibuja un mapa perfecto de Estocolmo. De hecho, se ha convertido, prácticamente, en una nueva guía turística de la capital sueca que ya han seguido miles de turistas y que anima a otros tantos a viajar a la ciudad.

No es la primera vez que una novela se descubre ante sus lectores como una inmejorable guía para conocer una urbe, un país o, incluso, un continente. Recientes y muy populares son los ejemplos de *La sombra del viento*, de Carlos Ruiz Zafón, que transcurre por las calles de Barcelona, o *Perdona si te llamo amor*, de Federico Moccia, que ofrece un espléndido panorama de la Roma más actual. Pero el caso de *Millennium* es,

quizá, el que más trascendencia ha tenido en los últimos tiempos.

Su autor, que falleció debido a un repentino ataque al corazón en 2004 —días después de entregar a su editor el tercer libro y antes de que se publicara el primero—, no llegó a presenciar la fama que alcanzaría *Millennium*, primero en Suecia y, después, en el resto de países nórdicos, Gran Bretaña, Francia o España, entre otros, en donde se han vendido millones de ejemplares. Ganador, a título póstumo, del V premio a la labor más destacada contra la violencia de género, concedido por el Consejo General del Poder Judicial español en septiembre de 2009, Stieg Larsson siempre luchó activamente contra



todo tipo de violencia. De hecho, participó, a mediados de la década de 1980, en la fundación del proyecto *Stop the Racism*, y, en 1995, de *Expo Foundation*, de cuya revista fue director. El periodista, especializado en los grupos de la extrema derecha antidemocrática, escribió varios libros de investigación sobre el tema, lo que le llevó a vivir bajo continuas amenazas.

Esta guía, *La Ruta de Millennium*, ofrece un detallado e interesante recorrido por los lugares reales en los que Larsson situó los distintos acontecimientos que se suceden en su obra.

No importa que haya estado o no en Estocolmo, que tenga los billetes de avión comprados o planeadas unas vacaciones para los próximos meses. Incluso, tampoco es relevante que aún no se haya planteado viajar a la ciudad. Lo único importante es que tenga la curiosidad de observar más de cerca los lugares emblemáticos que sirven de escenario a los protagonistas de esta genial saga literaria, y las ganas de conocer otros muchos atractivos de la capital sueca.



Para situarse

Estocolmo, la capital de Suecia, está situada entre el Mar Báltico y el inmenso lago Mälaren —con más de 1.100 km² de superficie—, por lo que el agua es una constante en su paisaje. El territorio que ocupa la ciudad está repartido en 14 islas unidas entre sí por una red de casi 60 puentes y ubicadas a lo largo de la desembocadura de las aguas dulces del Mälaren en el mar. La estampa es realmente pintoresca y muy apacible.



Estocolmo surgió, hace centenares de años, en Gamla Stan (Ciudad Vieja), su actual centro histórico y el casco medieval mejor conservado del norte de Europa, con bellísimas construcciones de piedra y monumentales edificios de gran valor patrimonial. Si, desde Gamla Stan, se continúa hacia el sur, se llega a Slussen, puerta de entrada a la isla y el antiguo barrio obrero de Södermalm —hoy, el lugar de moda—, mientras que, al norte, están Norrmalm, Östermalm y Vasastaden. Estos tres barrios comparten, además de estar enclavados en suelo continental, el hecho de ser zonas en las que se desarrolla gran parte de la vida comercial.

Al oeste de Norrmalm, está la isla de Kungsholmen, donde se ubica el barrio homónimo, y entre Östermalm y Södermalm existen otras islas hasta las que merece la pena acercarse, como Skeppsholmen —la isla de los museos— y Djurgården, cubierta casi en su totalidad de zonas verdes y bosques que demuestran que, en Estocolmo, vida urbana y entornos naturales inigualables se unen de manera única. El uso que los suecos hacen de sus parques, cuando el tiempo es benigno, es sorprendente y forma parte de su estilo de vida. Por eso no extraña que Djurgården sea uno de sus lugares de ocio

preferidos, al que acuden a pasear por Skansen, visitar alguno de sus interesantes museos o pasar el día en familia en el paraíso infantil de Junibacken. Éste es un parque temático inspirado en los cuentos de la escritora Astrid Lindgren, creadora de Pippi Långstrump, personaje en el que Stieg Larsson se basó a la hora de caracterizar a Lisbeth Salander. Aunque menos conocido por el público español, el niño detective Kalle Blomkvist, otro de los personajes de la autora sueca, es el responsable de que el periodista de *Millennium* se llame así.

La condición de pequeño archipiélago de Estocolmo hace que sea una ciudad perfecta para descubrir en barco —son muchos los tours que parten del centro de la urbe para conocerla, visitar las playas del lago Mälaren o explorar alguna de las otras 24.000 islas del archipiélago—, pero también a pie y en bicicleta. Gracias a su geografía, topografía y climatología, éstas son las dos mejores opciones para ir de un barrio a otro contemplando sus fantásticos rincones. La red de transporte público es otra de las alternativas para moverse por la ciudad. En Estocolmo, cada día, alrededor de 700.000 personas viajan en metro, autobús, tren de cercanías o tranvía.

En la actualidad, Estocolmo es una ciudad que ha sabido combinar modernidad y tradición, está a la altura de las principales capitales europeas, es admirada por su importancia cultural y es uno de los epicentros de creación del diseño de vanguardia por el que se conoce a Suecia en todo el globo. Un concepto de decoración de líneas sencillas y elegantes que se ha convertido en todo un fenómeno del que la moda tampoco se ha mantenido al margen. Nombres como el de Filippa K, Tiger of Sweden o J. Lindeberg y los vaqueros de Cheap Monday y Nudie Jeans son pruebas de ello. Gracias a la presencia de tiendas de Ikea y H&M en innumerables países, muchas personas disfrutan, en su versión *low cost*, de muebles y ropa que llevan en sus etiquetas la codiciada frase *Designed in Sweden*.

En el campo de la música, y aunque suene sorprendente, Suecia es el tercer país del mundo exportador de grupos. Siempre han existido bandas locales cuyo prestigio ha traspasado fronteras: ABBA en la década de 1970 y, posteriormente, Ace of Base, Roxette, Europe, The Hives o The Cardigans. A día de hoy, la música independiente que surge en Suecia es un referente mundial de la mano de artistas y formaciones que actúan en salas y festivales de todo el planeta como Lykke Li, El Perro

del Mar —álter ego de Sarah Assbring—, Mando Diao, Peter, Bjorn and John o Billie The Vision & The Dancers, cuyo tema *Summervatn* se convirtió en uno de los más tarareados en España desde que fuera la banda sonora de un anuncio de Estrella Damm rodado en Formentera y que comenzó a emitirse a principios de junio de 2009.

En lo que a la literatura se refiere, Stieg Larsson es el principal exponente de una nueva oleada de escritores suecos que han renovado la novela negra, entre los que están Jens Lapidus —del que es posible adquirir en España *Dinero fácil*, la primera entrega de su *Trilogía Negra de Estocolmo*—, Mari Jungstedt —autora de *Nadie lo ha visto* y *Nadie lo ha oído*— y Henning Mankell —conocido internacionalmente por su personaje el inspector de policía Kurt Wallander—, y que fueron homenajeados en la II Edición de Getafe Negro, celebrada en octubre de 2009 en dicha localidad madrileña. Sin embargo, no hay que olvidar que, mucho antes, Maj Sjöwall y Per Wahlöö fueron los pioneros del género en Europa.

Antes de que las novelas de Larsson se convirtieran en taquilleros largometrajes, el cine sueco tenía una musa indiscutible a la que es imposible desbancar. La figura de Ingrid Bergman —natural de Estocolmo, como Greta Garbo— brilla con luz propia en el panorama cinematográfico del país y es una de las más importantes de la historia del séptimo arte. Ganadora de tres Oscar por sus papeles en *Luz que agoniza* (1944), *Anastasia* (1956) y *Asesinato en el Orient Express* (1974), nadie podrá olvidar su papel en *Casablanca* —por el que no fue candidata a la estatuilla— junto a Humphrey Bogart, con el que protagonizó el beso más afamado del cine.

Mayor fama mundial que la galaronada actriz tienen los Premios Nobel, icono indiscutible del país que, cada 10 de diciembre —día en el que falleció, en 1896, Alfred Nobel, químico sueco famoso por inventar la dinamita—, ponen a la ciudad de Estocolmo en el punto de mira. Durante esa jornada, tiene lugar la entrega de premios en Konserthuset (Sala de Conciertos de Estocolmo) y el posterior gran banquete de gala en la Sala Azul del Standshuset (Ayuntamiento), al que acuden unos 1.300 invitados. Los ganado-

res, exceptuando el del Premio Nobel de la Paz, se anuncian en Estocolmo en octubre.

Como puede verse, a la capital sueca nunca le han faltado atractivos, pero desde que *Millennium* se ha convertido en un fenómeno literario mundial, las preferencias de los turistas a la hora de visitar Estocolmo han cambiado. Antes se concentraban en masa en Stortorget y sus inmediaciones, el Kungliga Slottet (Palacio Real), la Storkyrkan (catedral), en el interior del Nobelmuseet o a las puertas del que fuera el estudio de grabación de ABBA (Sankt Eriksgatan, 58). Sin embargo, desde que las novelas de Larsson salieron a la venta, los lugares más concurridos de la ciudad son la casa de Mikael Blomkvist, el edificio en el que se encuentra la redacción de la revista *Millennium*, el 7-Eleven donde Lisbeth Salander compra Billys Pan Pizza

o los innumerables bares que frecuentan los protagonistas de la saga.

Para descubrir los escenarios de *Millennium*, únicamente es necesario volar durante 3 horas y 50 minutos desde Madrid y, aproximadamente, media hora menos si se toma el avión en Barcelona. Una vez en Estocolmo, llega el momento de disfrutar de la ciudad, de sus casi eternos días de verano —en julio, el sol sale a las 3:40 horas y se pone a las 22:02— y de su comida a base de *surströmming* (arenque báltico fermentado), *pytt i panna* (carne frita con cebollas y patatas), *köttbullar* (albóndigas suecas), *käldomar* (carne picada envuelta en hojas de col) y *älggryta* (carne estofada de alce). Moderna, actual e internacional, en Estocolmo es posible vivir experiencias urbanas, culturales, naturales y, ahora también, literarias.



Lugares más emblemáticos

Casi no existe rincón en Estocolmo por el que no pase alguno de los personajes de la exitosa trilogía del autor sueco Stieg Larsson. Prácticamente todos los barrios de la ciudad cuentan con al menos un escenario en el que se desarrolla algún acontecimiento de la trama de *Millennium*. Sin embargo, es en el bohemio Södermalm donde transcurre la mayor parte de la obra. A continuación, se desvelan cuáles son los lugares emblemáticos más frecuentados por Mikael Blomkvist, Lisbeth Salander y compañía, indicando su situación en diferentes mapas para que pueda seguir con la mayor facilidad posible *La Ruta de Millennium*.

Södermalm



Södermalm es el lugar en boga de Estocolmo. Sugere, alternativo, desinhibido y abierto, el que comenzó siendo un barrio obrero, se ha convertido, en los últimos años, en el epicentro vanguardista de la ciudad de la mano de artistas, diseñadores y bohemios que lo han llenado de vida, bonitos cafés y tiendas volcadas con la moda y el diseño –principalmente, en la zona conocida como SoFo, que abarca el área sur de Folkungagatan y este de Götgatan–. En la trilogía de Stieg Larsson, Södermalm es la isla de los *buenos* y donde el autor sitúa las viviendas de los dos principales protagonistas de su obra, Mikael Blomkvist y Lisbeth Salander, la redacción de la revista *Millennium*, la sede de Milton Security y un gran número de restaurantes y bares frecuentados por los personajes. Además, por sus calles se suceden, de manera trepidante, muchos de los acontecimientos más relevantes de la saga. Su relieve irregular y las grandes diferencias de altura en el terreno hacen que Södermalm cuente con miradores que ofrecen unas panorámicas inolvidables de Estocolmo.

1. CASA DE MIKAEL BLOMKVIST

Bellmansgatan, 1

La casa del protagonista de *Millennium* está en un lujoso edificio al principio de la calle Bellmansgatan. Es un ático de 65 m², diáfano y con unas espectaculares vistas a la bahía de Riddarfjärden, Gamla Stan y al Ayuntamiento de Estocolmo, que Blomkvist adquirió durante la década de 1980. Aunque en los libros se entra por el portal, en la realidad se accede directamente al penúltimo piso del edificio por una pasarela elevada.

2. MONTELIUSVÄGEN

Las vistas sobre la bahía de Riddarfjärden que se obtienen desde el piso de Mikael Blomkvist son muy similares a las que pueden disfrutarse desde el mirador de la calle Monteliusvägen, consideradas por la gran mayoría de los habitantes de Estocolmo como las más maravillosas de toda la ciudad.

3. CAFÉ JAVA

Hornsgatan, 20

No se moleste en buscar por Hornsgatan un letrero que indique que ha llegado al Café Java, otro de los locales que más visitan los protagonistas de la saga. En la actualidad, el bar situado en el número 20 de esta calle tiene otro nombre.



Casa de Mikael Blomkvist

4. SAMIRS GRYTA

Tavastgatan, 28

A este restaurante sirio acuden con frecuencia los periodistas que trabajan en la revista *Millennium* a cenar, entre otras cosas, guiso de cordero. En la última novela, además, se convierte en el escenario inesperado de un sorprendente tiroteo.

5. REDACCIÓN DE LA REVISTA MILLENNIUM

Götgatan esquina Hökens Gata

Encima de la sede de Greenpeace está la redacción de la revista *Millennium*, en una

oficina en forma de L. En la película basada en la primera novela, dirigida por Niels Arden Oplev, se accede a ella por el número 11 de la calle Götgatan.

6. PRIMER APARTAMENTO DE LISBETH SALANDER

Lundagatan

La vivienda social de la madre de Lisbeth Salander, de la que la joven se convirtió en propietaria cuando cumplió 18 años gracias a la mediación de Holger Palmgren, está en un edificio de la calle Lundagatan, muy cerca de la iglesia de Högalid. La casa, de menos de 50 m² y sin reformar, era poco acogedora, bastante caótica y estaba algo desordenada hasta que, en el segundo libro, Salander se cambia de residencia y se la cede a Miriam Wu. Entonces, su amiga se encarga de arreglar el apartamento, dejarlo inmaculadamente limpio y decorarlo con muy buen gusto.

7. IGLESIA DE HÖGALID

Situada en un parque frente a la calle Lundagatan, al lado del primer apartamento de Lisbeth Salander, esta iglesia fue testigo de *Todo Lo Malo* y de la persecución de Carl-Magnus Lundin a Salander, tras la cual Mikael Blomkvist fue agredido. Además, frente a ella, Miriam Wu fue secuestrada por el gigante rubio, suceso del que fue testigo privilegiado Paolo Roberto.



Redacción de la revista *Millennium*



Casa de Lisbeth Salander

8. CASA DE LISBETH SALANDER

Fiskargatan, 9

Lo primero que Salander hizo tras conseguir una espectacular suma de dinero al final de la primera novela fue comprarse una nueva vivienda a través de Wasp Enterprises. En *La chica que soñaba con una cerilla y un bidón de gasolina*, Lisbeth se muda a esta lujosa casa en Fiskargatan, 9, un edificio de 1910 que se distingue con facilidad por el revestimiento metálico verde que cubre su parte superior y que está en una zona exclusiva y discreta. La vivienda, en el último piso de la construcción, cuenta con 21 habitaciones de las que únicamente amuebla tres. Tiene también unas vistas espectaculares al islote de Djurgården y a la bahía de Saltsjön y un cartel en la puerta de entrada en el que puede leerse “V. Kulla”, nombre simbólico que hace referencia a la villa de Pippi Långstrump, Vilekulla, personaje en el que Stieg Larsson se inspiró para dar vida a la protagonista femenina de *Millennium*.

9. FJÄLLGATAN

Las vistas que se obtienen desde la nueva casa de Lisbeth Salander son muy similares a las que se ven desde Fjällgatan, la que puede ser una de las calles más bonitas de la ciudad. Se trata de una vía empedrada y con especial encanto que todavía conserva las casas de madera que fueron levantadas durante el siglo XVIII para alojar a los primeros obreros de Estocolmo.

10. MILTON SECURITY

Södermalmstorg

En uno de los edificios de cemento, cristal y acero de Slussen, puerta de entrada al barrio de Södermalm desde Gamla Stan, están las oficinas de Milton Security, la empresa para la que trabajaba como *freelance* Lisbeth Salander. Fue contratada por Dragan Armanskij, director ejecutivo y jefe de Operaciones de dicha compañía, cuando Holger Palmgren, por entonces el abogado encargado de su tutela, la recomendó. Junto a la plaza de Södermalmstorg —con un característico y complicado sistema de circunvalación—, en Ryssgården, está el Museo de la Ciudad (www.stadsmuseum.stockholm.se)



Milton Security

que organiza un tour de *Millennium* en varios idiomas y que tiene como punto de partida la casa de Mikael Blomkvist, en Bellmansgatan, 1. Igualmente, allí puede adquirirse por unos 4 € un mapa que guía a los visitantes por los principales escenarios de la trilogía.

11. TANTOLUNDEN

Fue en este parque de Södermalm donde los Servicios Sociales vieron a Salander con un hombre mayor cuando únicamente tenía 17 años. Por aquel entonces, y debido a que era frecuente encontrarse a la joven en circunstancias similares, se temía que la protagonista se dedicase a la prostitución.

12. MOSEBACKE TORG

Muy cerca de la nueva casa de Lisbeth Salander está esta plaza, considerada como una de las más bonitas de Estocolmo. En Mosebacke Torg se levanta el Södra Teatern (www.sodrateatern.com), el teatro más antiguo de la ciudad, construido en el año 1859 y en cuyo bar Annika Giannini y Lisbeth quedan para tomar unas cervezas pocas páginas antes del final del tercer libro. La plaza alberga, además, una de las pocas cabinas telefónicas que se conservan en la capital y la escultura de Las Hermanas —obra de Nils Sjögren— y desde ella se accede al Katarinahissen, un ascensor que se eleva 38 metros y que fue erigido en 1883 para que los habitantes de Södermalm pudieran acceder a sus viviendas.

13. 7-ELEVEN

Götgatan, 25

Lisbeth Salander es asidua al 7-Eleven de la calle Götgatan, donde va a comprar paquetes grandes de Billys Pan Pizza congelados, cartones de Marlboro Light y otras provisiones.

14. KVARNEN

Tjärhovsgatan, 4

www.kvarnen.com

Se trata del bar donde cada martes por la noche se reunían las componentes del grupo de heavy metal Evil Fingers, unas de las pocas amigas que tenía Lisbeth Salander. Es también en Kvarnen donde, en una misma noche que se desarrolla al principio del segundo libro, Salander ve nuevamente, tras un largo periodo de tiempo, a Mikael Blomkvist tomando una cerveza con Dag Svensson y ella es vista besándose con Miriam Wu en la barra. El lugar, real, es una de las tabernas más antiguas de Estocolmo —cuenta con un siglo de historia—. Está decorada con las paredes y las mesas de madera y su especialidad es la comida tradicional sueca, en la que tienen un papel primordial las *köttbullar* (albóndigas de carne) y los *surströmming* (arenques fermentados). Kvarnen también es conocida por albergar el club H2O, por sus *brunch* del fin de semana y por ser donde los aficionados del Hammarby se reúnen para ver los partidos de fútbol de su equipo.



7-Eleven

15. CASA DEL INSPECTOR JAN BUBLANSKI

Katarina Bangata

En la calle Katarina Bangata se encuentra el domicilio del inspector Jan Bublanski, el encargado de la investigación policial en la que se centran las dos últimas novelas de *Millennium*.

16. SINAGOGA

Sankt Paulsgatan, 13

Muy cerca de la casa de Jan Bublanski se encuentra una de las tres sinagogas de la ciudad. El inspector, judío, solía frecuentar la de la calle Sankt Paulsgatan y por sus intermediaciones

paseaba cada sábado por la tarde. En su interior, además, se reúne con Dragan Armanskij en *La reina en el palacio de las corrientes de aire*.

17. HOSPITAL SÖDERSJUKHUSET

Sjukhusbacken, 10

www.sodersjukhuset.se

Son muchos los personajes de la saga que tienen que ser atendidos en este hospital. Es el caso del abogado Holger Palmaren, cuando sufrió una repentina apoplejía y fue encontrado en su piso por Lisbeth Salander, y de Miriam Wu y Paolo Roberto tras la brutal paliza acontecida en un almacén abandonado al sureste del lago Yngern.

18. CAFÉ COPACABANA

Hornstulls Strand, 3

www.kafecopacabana.com

El bonito y agradable Café Copacabana se convierte en un lugar muy frecuentado en *La reina en el palacio de las corrientes de aire*. En unas cuantas ocasiones es el punto de referencia de la complicada trama de espionajes y múltiples persecuciones que se suceden, a un ritmo frenético, en el tercer libro.

19. MELLQVIST KAFFEBAR

Hornsgatan, 78

Es otro de los bares más frecuentados por los personajes de la trilogía *Millennium* y su puerta



Kvarnen

Photo www.imagebank.sweden.se - Kvarnen



Mellqvist Kaffebär

es, además, el escenario donde tiene lugar el final de *Los hombres que no amaban a las mujeres*. Sin embargo, resulta mucho más atrayente el hecho de saber que Mellqvist

Kaffebär era uno de los locales preferidos de Stieg Larsson. El escritor solía ir algunas mañanas a desayunar y se afirma que en sus mesas fueron escritas varias páginas de su afamada

obra. Encima de este café estuvo situada la redacción de la revista *Expo*, de la que Larsson fue director.

20. McDONALD'S

Hornsgatan, 88

Es en este restaurante de la famosa cadena de comida rápida donde Lisbeth Salander ve juntos por primera vez a Magge Lundin y Sonny Nieminen, en la segunda entrega de *Millennium*. También ella lo frecuenta en alguna ocasión para comprarse algo de comer.

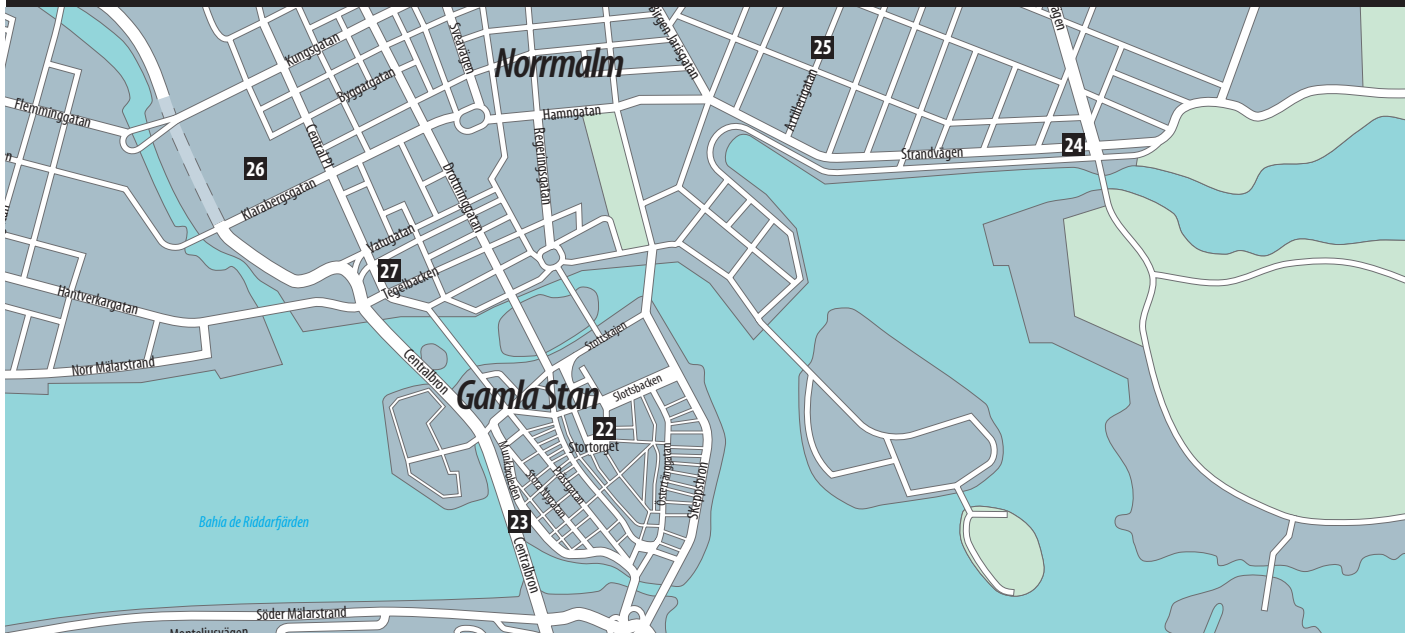
21. THE BISHOP'S ARMS

Bellmansgatan, 12

www.bishopsarms.com

Un nuevo episodio de espionaje de los tantos que se suceden en *La reina en el palacio de las corrientes de aire* descubre a los lectores otro pub de la ciudad, el The Bishop's Arms.

Gamla Stan, Norrmalm y Östermalm



En Gamla Stan se respira historia. La Ciudad Vieja es un conjunto de callejuelas empedradas de estilo medieval y el origen de la ciudad de Estocolmo, que se sitúa en el siglo XII. Congrega numerosos edificios destacables como el Kungliga Slottet (Palacio Real), la Storkyrkan (catedral), la Riddarhuset (Casa de la Nobleza) o la Riddarholmskyrkan (iglesia de Riddarholm). En la concurrida plaza de Stortorget, su epicentro, tuvo lugar el llamado Baño de Sangre de Estocolmo en 1520. Al norte de Gamla Stan, está Norrmalm, también conocido como la City por ser el centro de negocios de la urbe, donde importantes bancos y empresas tienen sus sedes. En sus anchas calles comerciales es posible adquirir casi de todo. Sin embargo, las tiendas de las firmas más exclusivas se encuentran en el elegante barrio de Östermalm, donde se concentran la clase alta sueca y restaurantes muy chic, por lo que no resulta extraño que Stieg Larsson situara en un edificio de una de sus avenidas más representativas, Strandvägen, la casa del rico financiero Hans-Erik Wennerström.

22. STORTORGET

Desde una de las terrazas de esta pintoresca plaza rodeada de antiguos edificios de colores y enclavada en Gamla Stan, Dragan Armanskij vio a Lisbeth Salander acompañada de unos amigos al poco tiempo de ser contratada en Milton Security. Stortorget fue el lugar donde, en la realidad, ocurrió el llamado Baño de Sangre de Estocolmo en noviembre de 1520, cuando el rey Christian II de Dinamarca ordenó ejecutar a un centenar de miembros de la nobleza sueca, y que siguió a la invasión danesa. Aquí está también el museo dedicado a los Premios Nobel, Nobelmuseet (www.nobelmuseum.se).

23. ESTACIÓN DE METRO DE GAMLA STAN

Entre las muchas cosas que suceden en esta estación de metro, destacan dos: fue aquí donde Lisbeth Salander fue detenida por la Policía por cuarta vez, tres semanas antes de cumplir los 18 años, por dar una patada en la cabeza a un pasajero que intentaba abusar de ella; además, sus andenes fueron el escenario de uno de los últimos encontronazos entre Lisbeth y Mikael antes de que el periodista se diese cuenta de que ella no quería saber nada de él.

24. CASA DE HANS-ERIK WENNERSTRÖM

Strandvägen

En el hermoso bulevar arbolado de Strandvägen, casi a la altura del puente de Djurgården,



Stortorget

una de las zonas más exclusivas y señoriales de la ciudad, se encuentra el edificio de inspiración renacentista en cuya planta superior está la casa del financiero Hans-Erik Wennerström. La calle ofrece unas bonitas vistas del puerto y de distintas islas de la ciudad.

25. LUGAR DE REUNIÓN DE LA SECCIÓN

Artillerigatan

En la última planta de un edificio de la calle Artillerigatan, está el piso que fue cuartel general de La Sección, formada por la gran mayoría de los malos de la trilogía *Millennium*, desde la década de 1970.

26. ESTACIÓN CENTRAL

La Estación Central de Estocolmo es, gracias a su privilegiada ubicación, testigo de innumerables pasajes de la obra: en uno de sus bares, Henry Cortez, periodista de *Millennium*, ve a Janne Dahlman sentado en compañía de Krister Söder, lo que prueba las sospechas que distintos miembros de la revista tenían sobre el secretario de redacción; es también donde Niklas Ericsson da uno de los chivatazos sobre la investigación policial a un medio de comunicación; en ella, además, hace su aparición en la historia Evert Gullberg, ex director de la Säpo; y es en su anillo donde, un sábado a las 15:00 horas, tiene lugar uno de los encuentros fundamentales para el desarrollo final de los hechos de la trilogía.



Strandvägen desde el puente de Djurgården

27. SHERATON STOCKHOLM HOTEL

Tegelbacken, 6, Box 195

www.sheratonstockholm.com

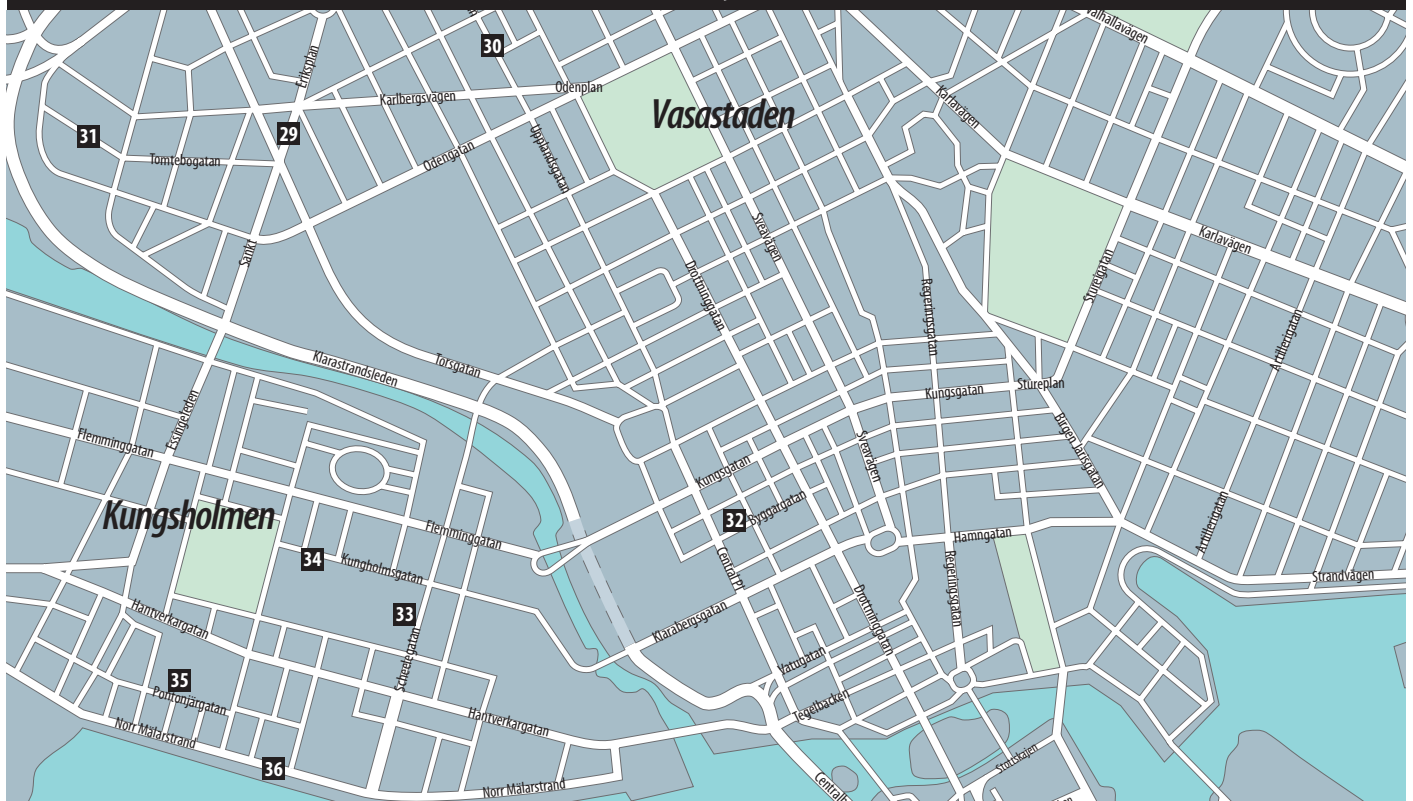
En este lujoso hotel tienen lugar, en la segunda entrega de la trilogía, los frecuentes encuentros entre Mikael Blomkvist y Harriet Vanger. Ha sido tal el impacto social de la obra de Stieg Larsson, que el propio Sheraton Stockholm Hotel no ha dudado en

ofrecer a sus clientes un *Pack Millennium* que incluye la exclusiva guía *Millennium Trilogy Guide Book* —que les ayudará a seguir los pasos de Blomkvist, Salander y el resto de personajes de las novelas por la ciudad—, un pequeño tentempié gratuito en el Mellqvist Kaffebär, alojamiento en las habitaciones preferidas del periodista y Harriet y un completo desayuno-buffet para comenzar el día.

28. STUREPLAN

Es una de las plazas más concurridas de Estocolmo. Está rodeada de tiendas, locales de copas, terrazas y cafés, como el ficticio Café Hedon en el que el autor sueco sitúa numerosos encuentros entre distintos personajes a lo largo de las páginas de *Millennium 2*. Alguno de ellos son tan cruciales como el que tiene como principal protagonista al abogado Bjurman y que presenta sin ser vista Lisbeth Salander.

Kungsholmen y Vasastaden



Kungsholmen es un barrio de Estocolmo situado sobre la isla homónima. No cabe duda de que su estampa queda dominada por la imponente torre del Standshuset (Ayuntamiento) —de 106 m. de altura— y su llamativa fachada roja —en su construcción, que se prolongó durante más de una década, se usaron alrededor de ocho millones de *munktegel* (ladrillos rojos)—. Se inauguró el 23 de junio de 1923, coincidiendo con la celebración del 400 aniversario de la llegada de Gustavo Vasa a la ciudad. Por su parte, Vasastaden es el barrio más grande de la capital sueca. Conocido coloquialmente como Vasastan, fue construido a finales del siglo XIX y debe su nombre a Gustavo Vasa, que fue rey del país desde 1523 y hasta su muerte, en el año 1560. Su principal foco de actividad diaria es la plaza de Odenplan.

29. OFICINA DEL ABOGADO NILLS ERIK BJURMAN

Sankt Eriksplan

Cuando el abogado Holger Palmgren, administrador y tutor de Lisbeth Salander, sufrió una apoplejía, fue a Nills Erik Bjurman a quien le correspondió hacerse cargo de la joven. Fue en su despacho,

situado en Sankt Eriksplan, donde tuvo lugar la primera violación a la que sometió a Salander.

30. CASA DEL ABOGADO NILLS ERIK BJURMAN

Upplandsgatan

El retorcido abogado Nills Erik Bjurman tenía su

residencia de cuatro dormitorios en la calle Upplandsgatan, en Odenplan, muy cerca de donde se encontraba su despacho, en el barrio de Vasastaden. Es en el dormitorio principal donde viola por segunda vez a Lisbeth Salander y en donde ella, posteriormente, se venga de él. En *La chica que soñaba con una cerilla y un bidón*

de gasolina, las paredes de esta casa vuelven a presenciar un nuevo acontecimiento macabro y trascendental.

31. CASA DE MIRIAM WU

Tomtebogatan

La amiga y amante de Lisbeth Salander vivía en un pequeño estudio de 24 m² en la calle Tomtebogatan, en la zona norte de la capital. Según Salander se trataba de una *caja de zapatos* y, por este motivo, entre otros, cuando adquiere la lujosa casa de Fiskargatan, 9, le cede a Wu su apartamento de Lundagatan para que se mude a él

32. FREYS HOTEL STOCKHOLM

Bryggargatan, 12, Box 594

www.freyshotel.se

Son muchos los hoteles reales a los que Stieg Larsson hace referencia en su exitosa obra. Uno de ellos es el Freys Hotel Stockholm, donde se aloja Evert Gullberg, ex director de la Säpo, cuando regresa a Estocolmo tras dos años sin pisar la capital sueca.

33. PALACIO DE JUSTICIA

Situado en el barrio de Kungsholmen, es aquí donde se condena, en las primeras páginas de *Los hombres que no amaban a las mujeres*, al periodista Mikael Blomkvist a pagar 150.000 coronas (unos 15.000 €) de indemnización



Jefatura de Policía de Kungsholmen

por daños y perjuicios al financiero Hans-Erik Wennerström y a cumplir una condena de tres meses de cárcel por difamación.

34. JEFATURA DE POLICÍA DE KUNGSHOLMEN

Kungsholmsgatan, 37

Desde la Jefatura de Policía del barrio de Kungsholmen, el inspector Jan Bublanski dirige al equipo de investigadores compuesto por

Sonja Modig, Hans Faste, Cut Svensson y Jerker Holmberg y que trata de resolver el caso en que se centran la segunda y la tercera entrega de *Millennium*. En La reina en el palacio de las corrientes de aire, varios miembros de la Säpo se suman a dicha investigación. Además, por la Jefatura de Policía también pasan otros muchos personajes.

35. CASA DE MONICA FIGUEROLA

Pontonjärgatan

El piso de la inspectora Monica Figuerola, del Departamento de Protección Constitucional de la Säpo, se encuentra en algún edificio de la calle Pontonjärgatan, en el barrio de Kungsholmen.

36. NORR MÄLARSTRAND

Es a lo largo de esta conocida arteria del barrio de Kungsholmen donde, asiduamente, hace *footing* Monica Figuerola. La inspectora, aunque hacía tiempo que había abandonado el atletismo profesional, seguía entrenando compulsivamente, lo que incluía ir al gimnasio y salir a correr. Además, es habitual verla sentada en la terraza del café Mälarpaviljongen, en la misma calle, ya sea acompañada de Jan Bublanski o de Mikael Blomkvist.



Norr Mälarstrand

A las afueras



No sólo en la ciudad de Estocolmo pueden verse los principales escenarios de *Millennium*. A las afueras de la urbe, existen otros muchos lugares, tanto reales como ficticios —no hay que olvidar que Hedestad, el pueblo donde vive la familia Vanger, es fruto de la imaginación del autor—, en los que ocurren hechos trascendentales de la trama. Ya más lejos, a casi 500 km de la capital, se encuentra Gotemburgo, la segunda ciudad en importancia del país, de la que Stieg Larsson tampoco se olvidó en sus libros, pues en ella finaliza *La chica que soñaba con una cerilla y un bidón de gasolina* y arranca la última novela.

37. CASA DE MIKAEL BLOMKVIST EN SANDHAMN

Mikael Blomkvist cuenta con una segunda residencia junto al mar, en la zona más atractiva del pueblo de Sandhamn, aproximadamente a 30 km al este de Estocolmo. Se trata de una antigua caseta de pescadores de 30 m² sobre un embarcadero que fue rehabilitada por el periodista. A esta casa, modesta y sencilla, Mikael va con frecuencia a pasar algún tiempo. Es aquí donde se encierra a escribir el libro sobre Hans-Erik Wennerström y en donde tienen lugar distintos encuentros con varios de los personajes femeninos de la saga.

a poco más de media hora en tren. La casa la heredó Greger de sus padres y cuenta con 250 m² —sin contar el salón y el desván— y 11

habitaciones distribuidas en dos plantas. El salón tiene un gran ventanal panorámico con vistas al mar. No es hasta el último libro cuando



Sandhamn

Flickr - Robert Nyman

38. CASA DE ERIKA BERGER

Erika Berger, socia y amante de Mikael Blomkvist y redactora jefa de *Millennium*, vive con su marido, el artista Greger Backman, en un chalé en Saltsjöbaden, una exclusiva zona residencial situada a las afueras de la capital,

la residencia de Erika pasa a convertirse en un escenario importante de la trama.

39. CASA DE PLAGUE

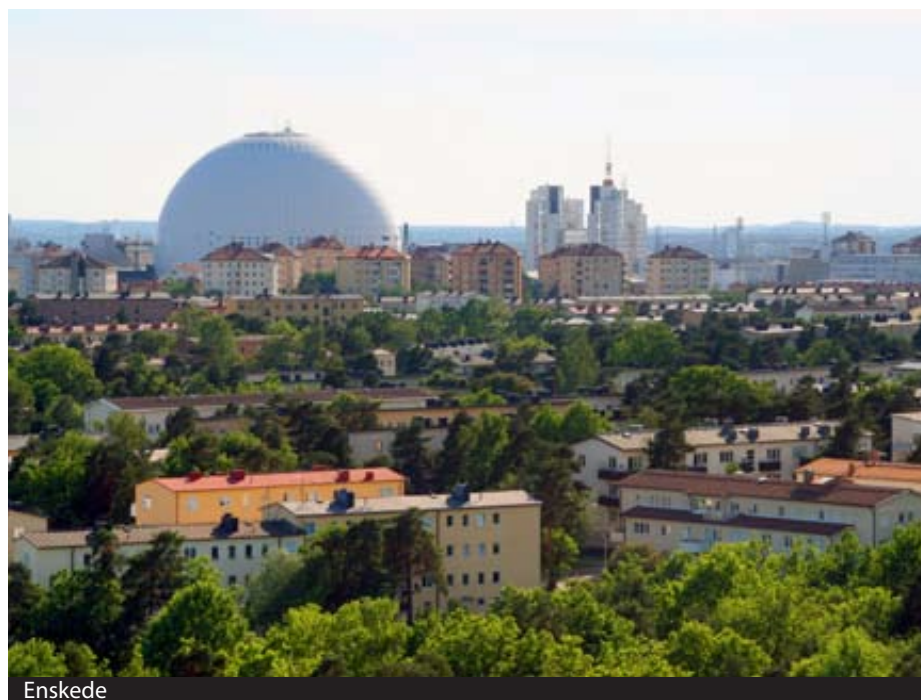
En la calle Höglintsvägen, en Sundbyberg, a las afueras de Estocolmo, está el pequeño apartamento donde vive Plague, el hacker colega de Lisbeth que, a lo largo de toda la trilogía, ayuda a la protagonista en sus investigaciones a través de la Red. Ubicado en un segundo piso, es habitual que se encuentre en estado cochambroso.

40. CASA DE ANNIKA GIANNINI

La hermana de Mikael Blomkvist, Annika Giannini, y su familia tienen su residencia en la urbanización *yuppie* de Stäket, en Lännersta. La figura de Annika, una destacada abogada especializada en temas de violencia de género, cobrará especial relevancia a lo largo de *La reina en el palacio de las corrientes de aire*.

41. CASA DE DAG SVENSSON Y MIA BERGMAN

El periodista *freelance* Dag Svensson y su mujer Mia Bergman, una reconocida criminóloga, vivían en un edificio de Björneborgsvägen, en Enskede, al sur de la capital. Su apartamento de un único dormitorio es el escenario de una tragedia que marcará el curso de la trama de la segunda entrega de *Millennium*.



Enskede



Saltsjöbaden

Henrik Trygg - Stockholm Visitors Board

42. IKEA

Modulvägen, 1. Kungens Kurva
www.ikea.com/se/sv/store/kurvan
Ikea es en Suecia toda una institución en lo que a muebles y otros accesorios para el hogar se refiere, algo que también queda patente en *La chica que soñaba con una cerilla y un bidón de gasolina*. Cuando Lisbeth Salander regresa de su periplo por medio mundo, al principio del segundo libro, acude al Ikea de Kungens Kurva

y se hace con todo lo necesario para amueblar tres de las más de 20 habitaciones de su nueva casa. Stieg Larsson describe minuciosamente el rato que la chica pasa en la tienda y enumera todo aquello que compra. Es muy probable que numerosos lectores de la saga hayan descubierto que, como la joven protagonista, tienen un sofá modelo Karlanda, librerías Bonde, las pequeñas cómodas Malm o un escritorio Galant. Lo que sí es seguro es que infinidad de seguidores de *Millennium* tengan en su salón, al igual que Lisbeth, las sencillas, económicas y populares mesas auxiliares Lack.

43. CASA DE LA EX MUJER DE MIKAEL BLOMKVIST

La ex mujer del periodista, Monica Abrahamsson —con la que se casó en el año 1986 y se divorció en 1991—, y su hija Pernilla viven en un chalé en Sollentuna, zona residencial que se localiza al norte de Estocolmo.

44. CASA DE GÖRAN MÅRTENSSON

En la última planta de un edificio de tres pisos situado en Vittangigatan, en el barrio periférico de Vällingby —construido en la década de 1950—, vivía Göran Mårtensson, inspector de la Säpo.

Otros escenarios

Al margen de los lugares más habituales en los que se desarrolla la trama de *Millennium*, existen otros escenarios reales en la ciudad de Estocolmo y sus alrededores por los que pasan, en al menos una ocasión, algunos de los personajes creados por Stieg Larsson. Si es tan fanático de la saga que no quiere dejar de visitar ni el último rincón en el que ocurre la trilogía, a continuación le desvelamos cuáles son estos sitios.



KUNGSTORNET

Kungsgatan, 28

www.kungstornet.se

A este café llegó Monica Figuerola cuando estaba siguiendo a Göran Mårtensson, en las páginas centrales de *La reina en el palacio de las corrientes de aire*. Abierto en el año 1934, se trata de uno de los establecimientos más tradicionales de Estocolmo.

MARIATORGET

Esta plaza, con zonas verdes, numerosas esculturas y otros tantos cafés a su alrededor, aparece en un sinfín de ocasiones en las novelas de Larsson. Situada en el barrio de Södermalm, entre las calles Hornsgatan y Sankt Paulsgatan, Mariatorget fue construida en el año 1760. Sin embargo, no fue hasta 1959 cuando pasó a llamarse con su nombre actual —antes era la plaza de Adolf Fredriks Torg—.

CASA DE CHRISTER MALM

Allhelgonagatan

Poco se sabe sobre donde vive Christer Malm, tercer propietario de *Millennium*, únicamente que comparte casa con su pareja, un famoso actor, en un edificio de la calle Allhelgonagatan.

WAYNE'S COFFEE

Vasagatan, 7

www.waynescoffee.se

En el Wayne's Coffee, ubicado en el número 7 de Vasagatan, se celebra una reunión entre Jan Bubanski y Sonja Modig.



Mariatorget

SÖDRA STATION

Aunque no es tan frecuentada como la Estación Central o la parada de metro de Gamla Stan, la de Södra Station, situada a escasos metros del Tan-tolunden, también es un lugar de paso constante en *Millennium*.

BOFILLS BÅGE

Seguro que a los lectores españoles de la saga les resulta curioso el hecho de que, más de una vez, algún personaje pase por las inmediaciones del Bofills Båge, un conjunto de 320 viviendas que forman un arco semicircular y que fue proyectado por el arquitecto español Ricardo Bofill entre 1991 y 1992.

NORDIC LIGHT HOTEL

Vasaplan, 7

www.nordiclighthotel.se

Frente a la estación del Arlanda Express —dentro de la Estación Central—, en Vasaplan, 7, se levanta el Nordic Light Hotel, junto al que Monica Figue-rola aparca su coche antes de una persecución crucial. Se trata de uno de los establecimientos hoteleros más desenfadados de la ciudad y un auténtico paraíso para los amantes del diseño gracias a la combinación de estilo sueco y contemporáneo que se da en sus instalaciones. Resulta sorprendente el papel que, en su interior, juega la luz, transmitiendo distintos estados de ánimo y creando espacios y ambientes únicos.

KRONOBERGSPARKEN

En la tercera entrega de *Millennium*, Mikael Blomkvist y Monica Figuerola mantienen, en un par de ocasiones, conversaciones de índole personal en Kronobergsparken, parque del barrio de Kungsholmen, situado muy cerca de la Jefatura de Policía.

CLUB DE BOXEO DONDE ENTRENABA PAOLO ROBERTO

Ringvägen

En la calle Ringvägen están las instalaciones deportivas de Zinkensdamm. Es aquí donde Larsson sitúa el club de boxeo donde Paolo Roberto entrenó, durante años, como ayudante del entrenador de juniors y en donde conoció a Lisbeth Salander. El boxeador, que existe en la realidad, se interpreta a sí mismo en la película basada en la novela *La chica que soñaba con una cerilla y un bidón de gasolina*.



Estación de Metro

GRAND HOTEL SALTSJÖBADEN

Hotellvägen, 1. Saltsjöbaden

www.helnan.info

Fue en el Grand Hotel Saltsjöbaden donde tuvo lugar una de las últimas reuniones entre Erika Berger y los altos cargos del *Svenska Morgon-Posten* para acabar de concretar las condiciones laborales antes de que ella aceptase el cargo de redactora jefa de dicho periódico. El hotel está en Saltsjöbaden, en el número 1 de Hotellvägen.

CASA DE CAMPO DE GUNNAR BJÖRCK

Smadalarö es un tranquilo pueblecito a las afueras de Estocolmo en el que está la casa de campo de Gunnar Björck, donde tendrán lugar acontecimientos bastante relevantes.

CASA DE CAMPO DEL ABOGADO NILLS ERIK BJURMAN

La casa de campo de Bjurman estaba en una zona de recreo de la localidad de Stallarholmen. Era una construcción antigua compuesta por un amplio cuarto de estar, un dormitorio, una pequeña cocina y un jardín con una letrina al fondo que servía de baño. Es el lugar que elige para esconder unos trascendentales papeles que acabarán por ser descubiertos.

HOSPITAL SANKT STEFAN

Uppsala es una importante ciudad sueca situada a menos de 80 km de Estocolmo. Es allí donde Larsson ubica el hospital Sankt Stefan, en el que Salander estuvo interna durante años y del que el doctor Peter Teleborian es médico jefe de Psiquiatría.

CENTROS DE REHABILITACIÓN

Debido a circunstancias poco gratas, Salander frecuenta las localidades de Äppelviken y Älta, donde están, respectivamente, la residencia en la que Agneta Sofia Salander, madre de Lisbeth, pasó los últimos años de su vida —marcados por sucesivos derrames cerebrales—, y el centro de rehabilitación de Estaviken, donde Holger Palmgren se recupera de una apoplejía.

INMUEBLES DE ALEXANDER ZALACHENKO

De las distintas propiedades que poseía Alexander Zalachenko, dos son las que, a lo largo de la trilogía, se convierten en testigos de duros enfrentamientos: el primero de ellos, al final de *La chica que soñaba con una cerilla y un bidón de gasolina*, fue en la granja de Gosseberga, que es probable que se encontrase cerca de Alingsås; y, el segundo, en la fábrica de ladrillos en ruinas a las afueras de Noortälje, en *La reina en el palacio de las corrientes de aire*.

Objetos de culto

No sólo los lugares que se nombran en los libros de Larsson han alcanzado una relevancia inaudita. Muchos de los objetos que poseen los personajes de *Millennium* y de los alimentos que toman con asiduidad han conseguido una tremenda fama a lo largo y ancho del planeta. Estos son algunos de ellos.



BILLYS PAN PIZZA

www.billys.com

Es, sin lugar a dudas, el alimento básico en la dieta de Lisbeth Salander. En sus visitas al 7-Eleven del número 25 de Götgatan, nunca se olvida de comprar un paquete grande de estas pizzas congeladas. En cambio, se desconoce de qué sabor las comía, pues es posible encontrar Billys Pan Pizza de pepperoni,

hawaiana, boloñesa, vegetal, de mozzarella y pesto, entre otras muchas.

MARLBORO LIGHT

Lisbeth Salander es una fumadora empedernida y Marlboro Light es su marca de tabaco habitual. Suele comprar los paquetes en cartones, y no sueltos, cada vez que va al 7-Eleven.

POWERBOOK G4

El día que a Lisbeth se le estropea su antiguo ordenador, decide hacerse con un Apple PowerBook G4, portátil que fue presentado en enero de 2001 y que, en las fechas en que se desarrolla la trama de *Los hombres que no amaban a las mujeres*, era uno de los mejor valorados en todo el mundo. Resulta lógico que la protagonista de *Millennium* comprase este fantástico ordenador teniendo en cuenta sus grandísimas habilidades en temas informáticos.

PALM TUNGSTEN T3

Si no hubiese sido por su Palm Tungsten T3, Lisbeth Salander no hubiera podido contactar con el exterior cuando estuvo ingresada en el hospital Sahlgrenska de Gotemburgo, a lo largo de casi toda la tercera novela.

HONDA CIVIC

Este es el modelo de coche que Lisbeth Salander se compra poco después de regresar del Caribe. En color burdeos, automático y de segundo mano —el automóvil tenía cuatro años



de antigüedad—, la joven lo pagó al contado. El curso de los acontecimientos, sin embargo, hace que Lisbeth apenas pueda disfrutarlo y que su conductor más habitual sea Mikael Blomkvist.

RAMLÖSA

www.ramlosa.se

La marca de agua preferida de Mikael Blomkvist es una de las más populares del norte de Europa y está considerada de muy buena calidad. Procede de unas fuentes localizadas al sur de Helsingborg y que llevan siendo utilizadas desde 1707. En la actualidad, además de las clásicas agua mineral y agua con gas, Ramlösa también comercializa otras aromatizadas con distintos y sorprendentes sabores.

CATCH DRY

www.swedishsnus.com

Los *snus* Catch Dry de eucalipto son los favoritos de Monica Figuerola, la inspectora del Departamento de Protección Constitucional de la Säpo. Sin embargo, no es el único personaje femenino de la saga adicto a estas pastillas de tabaco que comenzaron a venderse en el mercado sueco en el año 1984, pues Susanne Linder, ex policía y empleada de Milton Security, también las toma.

ERICSSON T10

Cuando Mikael Blomkvist descubre que los teléfonos de algunos de los personajes de *Millennium* han sido pinchados, manda a Henry Cortez a comprar un buen número de móviles de segunda mano del modelo Ericsson T10 en la tienda Comviq, con los que, hasta casi el final de la trilogía, se comunicarán los buenos de la saga.



JURA IMPRESSA X7

Cuando Mikael comienza a frecuentar el nuevo y vacío apartamento de Lisbeth Salander, se queda realmente fascinado al descubrir en la cocina una Jura Impressa X7. Se trata de una cafetera que, aunque en la actualidad resulta algo antigua y desfasada si se la compara con la Nespresso, fue en su día la mejor máquina para preparar café en casa.

DIMENSIONS IN MATHEMATICS

Si existiese en la realidad, este libro de complejas fórmulas matemáticas se hubiese convertido en un auténtico objeto de culto tras la publicación de *La chica que soñaba con una cerilla y un bidón de gasolina*. A lo largo de la segunda entrega de *Millennium*, Lisbeth Salander hace de *Dimensions in Mathematics* su libro de cabecera y le lleva a querer encontrar la respuesta al teorema de Fermat. Se cuenta que muchos lectores de la saga llamaron a Harvard University Press —supuesta editorial del libro— interesándose por él y ésta se vio obligada a aclarar que la obra fue una invención de Stieg Larsson.



Jura Impressa X7

www.jura.com

CUENTOS DE PIPPI LÅNGSTRUMP

No hay duda de que los cuentos de la escritora sueca Astrid Lindgren fueron objetos de culto de Stieg Larsson a la hora de escribir su obra, principalmente los protagonizados por Pippi Långstrump, personaje literario en el que el autor se inspiró para dar vida a Lisbeth Salander. Desde que se editara el primer libro de Pippi, en el año 1945, su éxito fue rotundo. Leer alguno de los libros traducidos al español para conocer a este icono de la literatura infantil sueca más allá de la serie de televisión rodada en 1969, podrá ayudarle a entender mejor la complicada personalidad de la protagonista femenina de *Millennium*.



Pippi Långstrump

Photo www.imagebank.sweden.se - Astrid Lindgrens Värld

Improvisada guía de compras

Además de para conocer Estocolmo, los libros de Stieg Larsson constituyen una magnífica e improvisada guía de tiendas de la ciudad, principalmente por establecimientos de las cadenas suecas más internacionales. Las calles de la capital también congregan unas cuantas galerías comerciales e infinidad de tiendas de diseño, tanto contemporáneo como tradicional.



En la saga de *Millennium*, más de una vez se habla de Gallerian (www.gallerian.se), centro comercial y de ocio ubicado en Hamngatan, 37. Además, en una ocasión —cuando Mikael Blomkvist trata de disuadir, con éxito, a sus espías en *La reina en el palacio de las corrientes de aire*—, se nombra a NK (www.nk.se), Nordiska Kompaniet, los lujosos grandes almacenes con mayor tradición de Estocolmo que fueron inaugurados a principios del siglo XX y están en Östra Hamngatan, 42.

También se hace referencia a Söderhallarna (www.soderhallarna.com), galería comercial de Södermalm a la que Salander acude a comprar comida griega para llevar e invitar a los chicos que le llevan a casa los muebles de Ikea. La trilogía hace continuamente hincapié en que Götgatan es, probablemente, una de las principales calles comerciales del barrio de Södermalm y de toda la capital sueca.

Pero sin duda alguna, el pasaje de la obra que más se centra en el tema de las compras es cuando Lisbeth Salander, recién aterrizada del Caribe, llega con lo puesto y necesita renovar todo su vestuario, al inicio de *La chica que soñaba con una cerilla y un bidón de gasolina*. Es entonces cuando la joven protagonista entra en

algunas de las tiendas de las principales cadenas de ropa suecas como H&M (www.hm.com) y KappAhl (www.kappahl.com), donde se hizo con unos cuantos vaqueros, pantalones, jerséis y calcetines; Twilfit (www.twilfit.se), donde adquirió ropa interior; y la zapatería DinSko (www.dinsko.se).



H&M

Datos útiles de Estocolmo

Si después de leer esta guía le han entrado ganas de ver en primera persona los lugares reales más emblemáticos en los que se desarrollan los principales acontecimientos de la trilogía del escritor sueco Stieg Larsson, únicamente le queda empezar a preparar su viaje a Estocolmo. Para que la tarea le resulte más sencilla, a continuación se facilitan algunos datos útiles necesarios para planificar una escapada a la capital de Suecia, el corazón del universo *Millennium*.



ANTES DE VIAJAR

Existen diferentes maneras de llegar a Estocolmo, aunque, desde España, lo más cómodo, rápido y lógico es hacerlo en avión. Varias compañías aéreas conectan España con alguno de los aeropuertos internacionales de la capital sueca. Las dos aerolíneas españolas más importantes, Iberia (www.iberia.com) y Spanair (www.spanair.com), ofrecen vuelos directos desde las principales ciudades del país. SAS Scandinavian Airlines (www.flysas.com) conecta Estocolmo con Alicante, Asturias, Barcelona, Bilbao, Gran Canaria, Ibiza, Jerez de la Frontera, Lanzarote, Madrid, Málaga, Menorca, Palma de Mallorca, Santiago de Compostela, Sevilla, Tenerife, Valencia y Vigo. Con la noruega Norwegian (www.norwegian.com) se puede viajar desde Alicante, Barcelona, Málaga, Las Palmas, Palma de Mallorca y Tenerife. Además, la compañía irlandesa de bajo coste Ryanair (www.ryanair.com) tiene billetes a precios realmente sorprendentes. Lufthansa (www.lufthansa.com) también dispone de rutas entre Estocolmo y A Coruña, Alicante,

Barcelona, Bilbao, Fuerteventura, Gran Canaria, Ibiza, Jerez de la Frontera, Lanzarote, Madrid, Málaga, Menorca, Palma de Mallorca, Santiago de Compostela, Sevilla, Tenerife, Valencia y Vigo, aunque la mayoría son con escalas.

Es probable que sueñe con quedarse en alguno de los hoteles que se mencionan en *Millennium* —Sheraton Stockholm Hotel (www.sheratonstockholm.com), Nordic Light Hotel (www.nordiclighthotel.se), Freys Hotel Stockholm (www.freyshotel.se) y Grand Hotel Saltsjöbaden (www.helnan.info)—. No obstante, Estocolmo ofrece otras muchas posibilidades de alojamiento a precios más económicos que pueden consultarse en las páginas web oficiales de Turismo de Suecia (www.visitsweden.com) y de Stockholm Visitors Board (www.stockholmtown.com).

No se moleste en aprender sueco más allá de unas pocas palabras básicas y frases de cortesía (hola se dice *hej*, adiós *hej då*, sí *ja*, no *nej*, muchas gracias *tack så mycket*, por favor *varsågod*

y perdone *ursäkta*) pues, aunque sea el idioma predominante en el país, todos sus habitantes hablan inglés y muchos entienden otra lengua más. En Suecia se estudian tres idiomas en el colegio y, en los últimos años, cada vez son más quienes se decantan por el español, así que no le extrañe encontrarse a gente que lo hable, especialmente entre los más jóvenes. Además, en Estocolmo, al tratarse de una gran ciudad, viven miles de hispanohablantes, la mayoría de ascendencia latinoamericana.

Lo que sí es recomendable que haga es volver a ojear los libros de Larsson o ver las películas basadas en la saga literaria. Llegar a Estocolmo con la trama de las novelas fresca, le hará disfrutar aún más de su viaje a la capital sueca.

EN LA MALETA

Pocos días antes de partir a Estocolmo, con los billetes de avión comprados y la reserva del hotel realizada, llega el momento de hacer la maleta. Es imprescindible llevar el Documento Nacional de Identidad (DNI) en vigor. Si tiene nacionalidad

española puede viajar a Suecia sin necesidad de ninguna otra clase de acreditación. Sólo si la estancia en el país nórdico fuera mayor de tres meses, se necesitaría un permiso de residencia.

No espere hasta el último momento para ir al banco a cambiar unos cuantos euros por coronas, la moneda sueca en curso. Aunque en Estocolmo no tendrá problemas para hacerlo, siempre es preferible ir con coronas desde España. La corona sueca se divide en 100 öre y existen billetes de 20, 50, 100, 500, 1.000 y 10.000 coronas y monedas de 50 öre, 1, 5 y 10 coronas. La evolución y tendencia del tipo de cambio del euro frente a la corona sueca puede consultarse en la web del Banco Central Europeo (www.ecb.int). Además, las principales tarjetas bancarias son aceptadas sin problemas en todos los establecimientos y se obtiene un mejor cambio.

Siempre que se va a emprender un viaje, surgen las mismas dudas acerca de qué tipo de ropa llevar al destino en cuestión. ¿Hará frío o calor?, ¿habrá que coger un paraguas por si llueve?, ¿bajarán mucho las temperaturas por la noche?, ¿será necesario un bañador?... El tipo de prendas a escoger dependerá, en gran medida, de la época del año en que se vaya. En verano, el clima en Estocolmo es templado y agradable y el equipaje puede prepararse como si fuese a disfrutar de unas vacaciones en la costa



Arlanda Express

norte española. Por tanto, no hay que olvidar un par de jerséis para las noches, una chaqueta ligera y un chubasquero por si llueve. Si se viaja en invierno, la maleta será mucho más abultada. El intenso frío nórdico hace que sea necesario un buen abrigo o forro polar, guantes, bufanda, gorro y unas botas. Independientemente de la época del año, deben incluirse pantalones vaqueros, calzado plano para soportar largas caminatas y un paraguas. En Estocolmo, la temperatura media en enero es de -2,8° C y en julio de 17,2° C. Si quiere ver más

detalladamente la predicción meteorológica del tiempo en la ciudad para los próximos días, visite la página web del Servicio Nacional de Meteorología sueco (www.smhi.se).

AL LLEGAR A LA CIUDAD

Nada más bajar del avión, no se moleste en cambiar la hora del reloj, a no ser que viaje desde las Islas Canarias. Suecia rige su hora oficial por la Central European Time (CET), igual que la España peninsular y Baleares. Lo que sí es muy distinto y puede incluso

Guías turísticas *on line* diseñadas para disfrutar al máximo de la estancia en cada destino

GUÍAS DE VIAJE
ParaDisfrutar  **com**



www.paradisfrutar.com

Llegar a desconcertarle son las horas de luz de las que disfruta Estocolmo. Desde principios de mayo y hasta finales de agosto, el sol ilumina las noches y se esconde escasas horas, mientras que en invierno las horas de luz se reducen al máximo, llegando incluso a anochecer a las 14:54 horas, como ocurre durante el mes de diciembre.

Una vez en la capital de Suecia, llegar al centro urbano es muy sencillo. Aunque Estocolmo cuenta con cuatro aeropuertos internacionales, lo más probable es que haya aterrizado en el Stockholm-Arlanda Airport. Desde allí, la manera más rápida de ir a la ciudad es en el Arlanda Express (www.arlandaexpress.com), tren que une, varias veces cada hora, el aeropuerto con la Estación Central de Estocolmo en tan sólo 20 minutos. El billete puede comprarse con días de antelación, en las oficinas de venta y las máquinas que hay en el aeropuerto y en la estación o en el mismo tren —aunque sale

algo más caro—. También existe la posibilidad de coger un autobús Flygbussarna (www.flygbussarna.se) hasta la City Terminalen, cerca de la Estación Central —la duración del trayecto es de 55 minutos— o un taxi —con una tarifa fija establecida—.

Desde el resto de aeropuertos (Bromma —a unos 10 km del centro—, Skavsta y Västerås —ambos a unos 100 km—) tampoco es complicado llegar al centro urbano, ya sea en los autobuses Flygbussarna o en otros medios de transporte público. La red de transporte público con la que cuenta Estocolmo es excelente y constituye la mejor manera de moverse por la ciudad, al margen de a pie y en bicicleta. Las paradas de metro están marcadas con una T mayúscula, las de tren con una J y las de autobuses con una señal de color rojo. Igualmente, puede cogerse el barco para ir a algunas islas. Antes de comenzar a descubrir el Estocolmo que Stieg Larsson retrata en sus novelas, es el momento

de acercarse a alguna de las oficinas de turismo de la ciudad. En ellas venden la Tarjeta Estocolmo (Stockholmskortet) que, además de viajes ilimitados en metro, autobús y tren de cercanías, ofrece la posibilidad de realizar visitas guiadas en barco, permite el acceso gratuito a 75 museos y enclaves turísticos, descuentos en distintas excursiones... Es válida para 24, 48 o 72 horas, así podrá comprar la que más se adapte a sus necesidades.



Tarjeta Estocolmo

Créditos de la publicación

Edición especial para Visit Sweden

Elaboración de la guía:

TurMedia Turismo, S.L.
San Romualdo, 26, 7.º - 28037 Madrid
Tel. 91 754 26 47 - Fax 91 327 13 86
www.agd.es - turmedia@agd.es
Depósito Legal: M-13378-2010

Diseño, maquetación y cartografía:

Grupo AGD - www.agd.es - agd@agd.es

Fotografías:

Base Fotográfica de TurMedia Turismo
Jupiter Images
www.imagebank.sweden.se - Kvarnen
www.imagebank.sweden.se - Astrid Lindgrens Värld
Flickr - Robert Nyman
Stockholm Visitors Board - Henrik Trygg
www.dafgard.se
www.jura.com

Está prohibido copiar, modificar, transformar o reproducir —total o parcialmente— esta guía, por cualquier medio o procedimiento, sin el previo y expreso consentimiento por escrito de TurMedia Turismo.

Asimismo, salvo que TurMedia Turismo lo autorice, queda terminantemente prohibida la publicación de esta guía en páginas web, blogs, soportes en Internet o cualquier otro medio que no sea www.visitsweden.com.

